

年

卷

期

1

11

第

第

刊月刷印文箱

•
THE
GRAPHIC PRINTER

Vol. I, No. 11

• 期一十第卷一第



NOVEMBER 1st, 1937

日一月一十年六廿國民華中

南京圖書館藏

本刊革新內容啓事

本刊賴讀者之維護，發刊以來，瞬將一載。現擬自第二卷第一期起，革新內容，愈臻充實。除原有「論著欄」「雜俎欄」及「中文版式樣本」「西文版式樣本」外，另闢「書報介紹」一欄，對於中國及歐美日本之印刷術書籍，按期介紹，以餉讀者。特此預告，尚希讀者注意，並希源源惠稿為幸！

藝文印刷局非常時期之服務

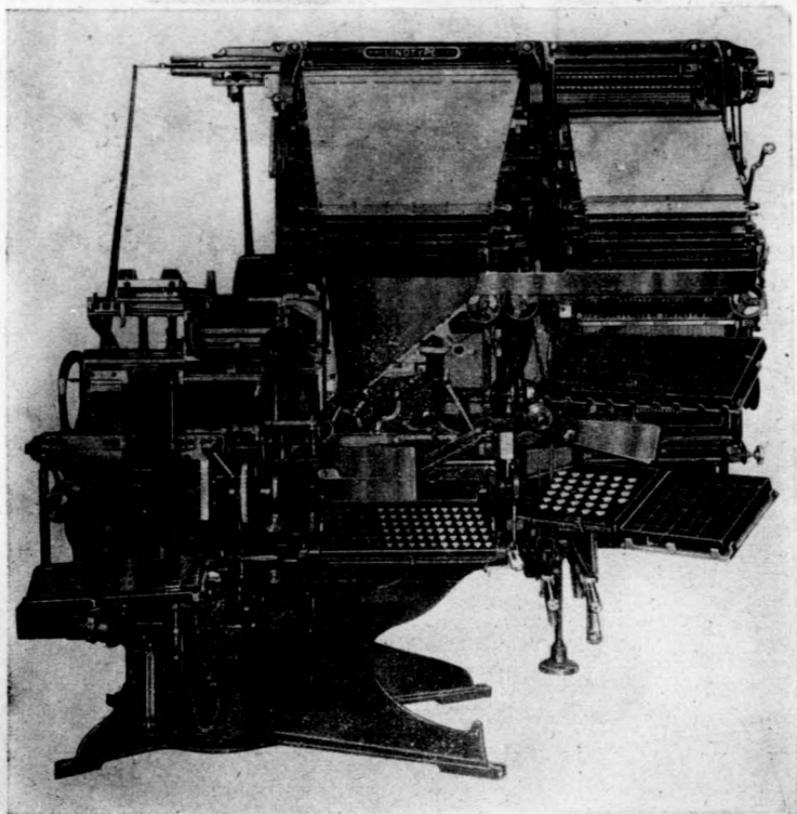
同業代排 • 同業代印

自上海戰事發生以來，市區及租界之印刷業，什九關閉，供不應求。本局位於滬西安安全地點，疊經各客戶要求，於非常時期內加緊出貨，以應需要。現特日夜開工，大量生產。各同業倘有委託代排或代印者，取價低廉，準期交貨，尚希源源惠顧為幸！

局址：上海法租界廿世東路中

電話：七二二二〇號

• LINOTYPE •



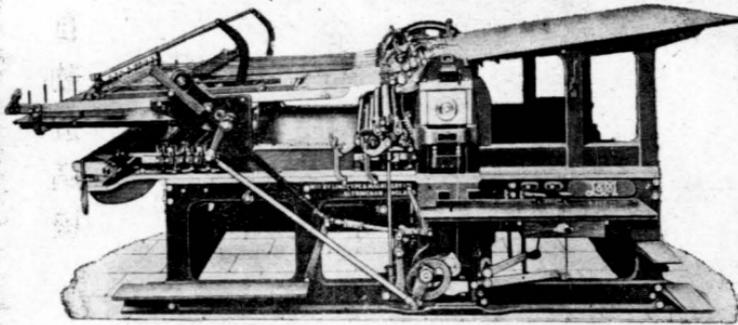
▼ 用賽納機排字，不獨出品美觀而迅速，且佔地極小，又可減低排字部之人數，為最科學化之設備。

附小字盤之賽納排字機

在中國各省採用賽納牌各種印機及賽納排字機者，不下數十家，皆得受上海香港兩處分行敏捷服務之利益，遇有意外損壞即時可以修理復原，如需要更換機件，亦立刻可得原廠機件，取來即能應用，敢稱遠東獨一之特色，可為賽納出品切實之保證。

介紹月刊印刷藝文由及請廣告刊登者請上列詢函如有各界

LINOTYPE AND **L&M** MACHINERY LTD
 牌納賽



▼賽納牌印機(俗稱英國米利機)一九三七年新增高速型兩種，以進
 隨今日印刷業之急進，而應大量出產
 者之需求。

機印牌納賽型速高號三

三號：三十二×四十五半英寸：
 每小時二千八百張

四號：二十六×四十半英寸：
 每小時三千張

賽納牌印機，在中國已將有三十年之
 成績，最初售出者至今仍每日照常應
 用，套印準確，不減當時，可為印機
 準確耐用之紀錄，亦為賽納出品可靠
 之鐵證。

高速型賽納牌印機所用之原料較前更
 為精良，自能保持以前之準確耐用紀
 錄無疑。

廠造製器機鑄印納賽

號十六百一路亞多愛海上

啓文機器廠

新遷地址：北河南路天澆路五四六弄一百號



(完全鋼質)

全機自字輪活塞以及外壳，無一非鋼質製造，其需轉動磨擦之零件，均經淬火，俾久用不蝕。

(修理免費)

售出號碼機，保用期內如發生轉動不靈或彈簧折斷等情，得免費修理，或掉換零件。

(售價低廉)

為抵制外貨及適合本國印刷業購買力起見，定價特低而又低，幾及外貨之半價。

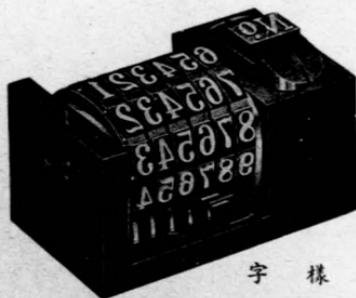
自動號碼機



123456

本廠專門製造各種手板及印刷號碼機，種類繁多，不論字體大小，特別用法，均可定製，如蒙垂詢，竭誠歡迎。

印刷號碼機



字樣

No 123456

奉即索承本樣總

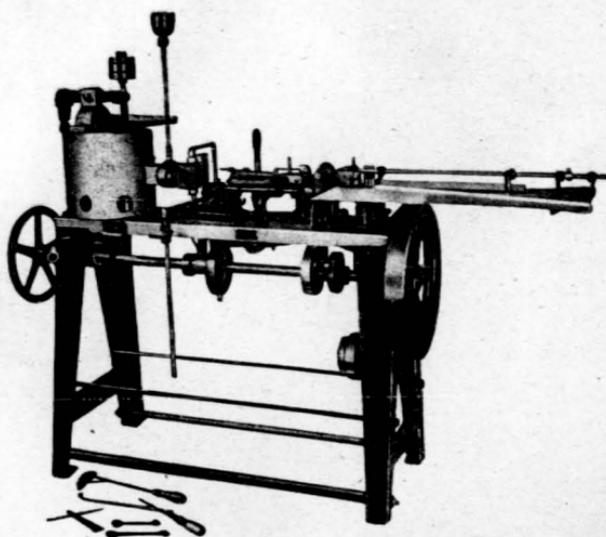
(12)月1:4-2:3

各界如有函詢上列刊登廣告者請提及由藝文印刷月刊介紹



上海建業機器製造有限公司

臨時辦事處：辣斐德路玉振里一號對面



—— 標準製鉛條機 ——

本機製法精巧式樣
玲瓏使用之時將機
關開啓鉛條即源源
而出不斷不絕無勞
人工各種厚薄均能
澆鑄無論如何長短
其厚薄程度絕無絲
毫參次便利準確長
短隨意遠勝於手工
所鑄備有樣張承
索即奉

(12)月1:5—2:4

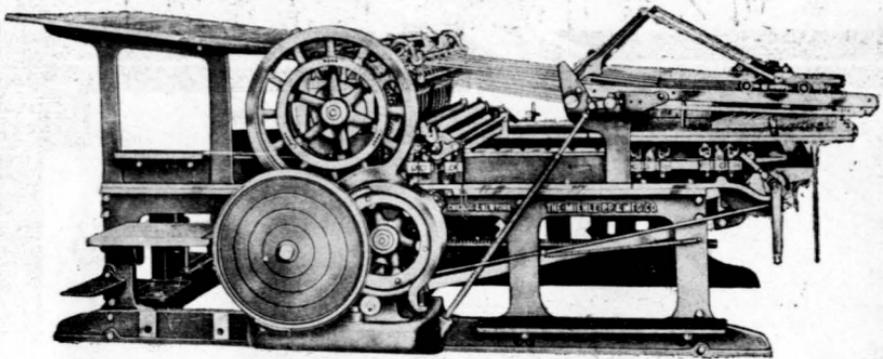
各界如有函詢上列刊登廣告者請提及由藝文印刷月刊介紹

- 5 -

南京圖書館藏

The Miehle

PATENTED HIGH-SPEED JOB AND BOOK PRESS
TWO-REVOLUTION. FOUR ROLLER



The Miehle Printing Press & Manufacturing Company

兩轉式四棍筒

美麗快印機

欲求印機能出貨如美麗機之快而好者
 容或有之但欲求其能耐用經久如美
 麗機者歟行歟斷言舉世無之誠非謬說
 且工作無論細如照相銅版或三色套版
 粗如普通書簿等件若用是機印刷則更
 為合算且出貨較優今以滬上大印刷家
 珍重是機之鐵證舉如下
 商務印書館已有美麗印機三十餘部
 英美烟公司已有了美麗印機四十餘部
 此外備有是機者不勝枚舉皆無不引為
 最好之印機也如承
 惠顧一律歡迎決不使有他憾

美商利達洋行啓

(12)月1:3—2:2

各界如有函詢上列刊登廣告者請掛及由藝文印刷月刊介紹

全 國 印 刷 同 業 及 各 大 報 館 公 鑒

商 標 註 冊 (天)



必先備 雅秀 模型 製作 經久 之銅模

乃能鑄 字面 高低 排版 印刷 之鉛字

竹天廁身印刷界已二十五載。近六七年來。潛心研究。監製各體銅模。深知鉛字之優良與否。全視銅模之製作而定。且銅模之便利。較之購字之時。間上數量上成本上。其利害奚別天壤。凡吾全國印刷同業。亟宜購備各體銅模。竹天願以低廉之售價。精良之出品。竭誠服務。藉示改進活版印刷之微衷。樣張價目。及優待辦法。函索即寄。各種銅模。種類列下。

竹天創製新宋銅模

長體方體共計九種。經數度之改造。字體雅秀。尤稱獨步。印鑄發售。絕對公開。洪武正楷銅模。一至六號。共計六種。為友人張君步雲創製。漢文初創。製模張君襄助。辦理至字體。橫推。進。助。印。鑄。公開。自由。且。售價。特別。低廉。出。貨。異常。迅速。足形。疏形。一至五號。及特號。初號。等。十二種。為漢文友人鄭君午昌創製。祇供便利。同業。印刷。自用。不得。轉售。鉛字。

方頭黑體銅模 老宋及特號銅模

大小共計十四種 一二三四五共計五種

上海城內三牌樓西首張家街三一弄九號

竹天新宋銅模鑄字所主人姚竹天敬啓

整副運配均可承製



各界如有函詢上列刊登廣告者請提及由藝文印刷月刊介紹

中國美術製版印刷函授學校

常年招生

本校應時代之需要，創設斯校。所有講義，均由專家編述。關於技術方面，完全公開。

內容共分六科：

- 1 鋅版科
 - 2 網目銅版科
 - 3 彩色網目銅版科
 - 4 玻璃版科
 - 5 照相平版科
 - 6 照相凹版科
- 學費 國難期間各科一律減收十五元
時期 二個月至四個月
校址 上海薛華立路一〇三弄一八號
簡章 附郵即寄

校長兼主任：留法美術印刷師高元宰

印刷技術叢書 照相銅版製版術

- 是書係留法美術印刷師
國立同濟大學製版學教
授高元宰君將平日實習
經驗及參考各國書籍編
輯而成全書分五章共五
十節關於照相方法製版
實技完全公開務使讀者
研究之餘保證圓滿洋裝
本一冊實價二元寄費加

中國美術製版印刷函授學校出版部啓

上海薛華立路一〇三弄一八號

各界如有函詢上列刊登廣告者請提及由藝文印刷月刊介紹

藝文印刷月刊第一卷第十一期目錄

編輯室言	.....	(一一)
黃挺生先生肖像及小傳	.....	(一二)
本刊繼續出版之意義	.....	(一三)
照相凹版術	.....	(一四)
富蘭克林與鉛印	.....	(一五)
排字漫談(中文)	.....	(一六)
攝製天然色彩照相之狀況	.....	(一七)
海外印屑(一)	.....	(一八)
輪船上的印刷員(上)	.....	(一九)
難民收容所印刷工場參觀記	.....	(二〇)
關於管理工徒的一點建議	.....	(二一)
廣州印刷業的概況(續)	.....	(二二)
讀「廣州印刷業的概況」後的感想	.....	(二三)
紙張開數表	.....	(二四)
中文版式樣本(五)	.....	(二五)
西文版式樣本(五)	.....	(二六)
	.....	(二七)
	.....	(二八)
	.....	(二九)
	.....	(三〇)
	.....	(三一)
	.....	(三二)
	.....	(三三)
	.....	(三四)
	.....	(三五)
	.....	(三六)
	.....	(三七)
	.....	(三八)
	.....	(三九)
	.....	(四〇)
	.....	(四一)
	.....	(四二)
	.....	(四三)
	.....	(四四)
	.....	(四五)
	.....	(四六)
	.....	(四七)
	.....	(四八)
	.....	(四九)

藝文印刷月刊

第一卷第十二期要目預告

資本與印刷事業……………林鶴欽

照相凹版術(續)……………高元宰

排字漫談(西文)……………陸新全

輪船上的印刷員(下)……………劉龍光

目錄繁多

不及備載

藝文印刷月刊投稿簡章

- (一)本刊公開徵稿，凡關於印刷術之論著或小品，均所歡迎。
- (二)來稿請繕寫清楚，並加標點符號。如附插圖說明，請用黑墨繪成。(如投譯稿，並請附錄原文)
- (三)投稿人請開列詳細姓名、住址，並加蓋印章。
- (四)本刊對於來稿，有酌量增刪之權。
- (五)來稿無論刊登與否，概不檢還。但附寄郵資者，不在此例。
- (六)揭載之稿除雜俎欄外，每千字奉酬稿金三元至五元。多則類推。其不滿千字之稿，亦照千字計算。
- (七)凡經揭載於雜俎欄之稿，酌以現金或本刊奉酬。
- (八)揭載之稿，如發現其有抄襲情弊，得取銷其稿金。
- (九)揭載之稿，其著作權完全歸本刊所有，禁止轉載。
- (十)投稿請寄上海廿世東路藝文印刷月刊社收。

編輯室言

上海是已成爲孤島了。但我們仍能照常的和讀者們見面，這不能不說是一件可以欣幸的事。

本期的篇幅，雖然不比上兩期增多，但內容是比較上更爲充實些。

本社社長林鵠欽君的本刊繼續出版之意義，臚列本刊繼續出版的意義，共有四個，希望讀者們加以注意。

高元宰君寄給我們照相凹版術一稿，從本期起按期登載。高君是照相凹版術的專家，回國以來，致力於照相凹版術的研究，富有心得。現在他把這篇寶貴的稿件賜給我們，我想讀者們一定是非常歡迎的。

編者的富蘭克林與鉛印，是夠使印刷界從業員與奮的。富蘭克林氏的出身，雖然是排字工人，但他到後來竟成爲美國著名的外交家和政治家。本文附有富氏的遺作數種，是非常名貴的，現在都把它們用鋅版翻製下來，以供賞鑑。

沈培倫君和編者合撰的排字漫談（中文）是一篇技術經驗的專稿。對於中文字體和字型，都有簡單的敘述，末段對於「改良字架」也有談到。

楊兆麟君的攝製天然色彩照相之狀況，是一篇關於照相和製版的譯稿。它對於照相和製版的關係，闡發無遺；而對於天然色彩應用範圍的日見廣泛，也附帶的述及。

編者數月來所搜集的海外印刷界消息，已有一百餘則之多。現在從本期起，逐期披露。雖然祇是一些片屑，却也頗有興趣。標題爲「海外印屑」，我想是頂名副其實的。



編者的輪船上的印刷員，是一篇譯稿。中國因為海外航業的不發展，輪船的噸數較小，航程也較短，所以沒有這種設備。但我們可將這篇稿件作為參考。

編者的難民收容所印刷工場參觀記，是一篇參觀後的報告書。這是印刷工場的一種斬新的姿態。我們認為饒神甫在上海市所倡辦的「難民區」，也有馬上成立這一類工場的必要。

此外，本期還附載一篇紙張開數表，我想這個表對於印刷業的工作上，是會有若干便利的。





像 肖 生 先 生 挺 黃

(五 之 人 名 界 刷 印 圖 中)

黃挺生先生，字華超，廣東新會縣人，現年四十八歲。

黃先生畢業於美國波市頓溫互斯專門學院印刷科，依省比
梳路學院電版製版科，U.T.A.聯合會學校工廠管理科等三
處。歷任美國米吡印刷廠技術員，上海民智書局總廠技師
兼機器鑄字間主任，中央黨部宣傳部出版科總幹事。現任
中央黨部秘書處出版科總幹事。

黃先生對於本刊的批評：「理論甚佳。希望對於實習言論
，多多發表，以指導全國同業。此不特印刷界能獲裨益，
於我國文化前途，豈無小補哉？」



本刊繼續出版之意義

林鶴欵



自從上海戰事發生以來，本刊的命運遭遇了許多困難。第一，就「編印」方面講：本社的職工，多數星散；而外來的投稿也逐漸缺少。第二，就「寄遞」方面講：本埠郵局因為交通不便的緣故，對於大宗的雜誌有時照常收受，有時忽又拒絕收受。由於上述編印和寄遞的困難，使本社同人對於本刊是否繼續出版的問題，費了很大的躊躇。本刊究竟是繼續出版和讀者相見呢？還是步其他刊物的後塵，而停止出版呢？

但是，在作了相當時期的考慮以後，我們毅然決定採取前一種的步驟——繼續出版。我們認為本刊在這種環境內的繼續出版，至少要具有下列幾種意

義：

第一，本刊的締造，是費了無數的精力而後成功。我們對於這個「中國唯一之印刷術刊物」的壽命，一定要盡我們的能力來維護，決不輕易放棄我們的職責。

第二，就印刷術本身說：是隨時隨地都有新穎的材料發現的。我們也應當隨時隨地的把它們記錄下來，不間斷地貢獻給讀者。至於外埠的讀者，因為郵局暫時拒絕收受大宗雜誌的緣故，雖然一時不能接到本刊，但在郵件一經暢通之後，我們馬上當以最迅速的方法將本刊寄遞出去。好在本刊不是「時間性的



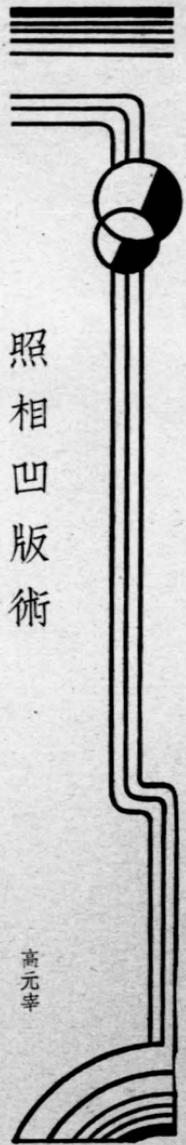
刊物，讀者們大概不會以明日黃花視之。

第三，就本社同人本身講：我們一面出版本刊，一面也可隨時的實地研究。由於「出版」和「研究」互相輔助的結果，我們的印刷術知識賴以增長，間接也對於讀者們有益。

第四，本刊是一種專門性質的刊物，本刊發行的宗旨純在於「求知識」。我們為表示時局不對我們發生影響起見，我們更有繼續出刊的必要。

我覺得本刊的繼續出版，至少要具有上列四種意義。我們謹以十二分的熱誠，把這些意義發表在這裏。同時，希望我們的讀者繼續地給予我們以合作與維護。





照相凹版術

萬元幸

照相凹版，俗稱影寫版，是近代製版印刷最完善的印刷。他的最大長處，就是製版迅速和成績優美。并且印刷能力，任何的印刷沒有可以超過他：一個印版，可以印刷二十萬以上，對於印版毫無影響。所以，近代印刷界大都要想設備這種新穎的照相凹版。在我國印刷界，現在有這種設備的，有商務印書館、中華書局、時代公司、中國照相版公司；做校也有此項設備，專供學員實習的用途。國人對於這項技術的內容，深知的尚少，所以現在寫些大概的手續在下面，請讀者指教。至于照相凹版理論和實習的專書，鄙人另著照相凹版術一書，可以參考，比較能夠得到完善的觀念。

(一) 照相凹版的發明

照相凹版，英名 Photogravure，法名 Hellogravure，德名 Tiefdruck，是在一八七九年格立克氏 Karl Klieg 所發明。格氏的父親是一位化學師，所以他從小的時候對於化學方面有相當的陶冶。後來在照相石印、玻璃版，以及應用美術，又有深切的研求。結果在一八九五年，到英國的倫開斯脫 Lancaster 地方，創設一個照相凹版公司 (Reublandt Intaglio Printing Co.) 專門經營照相凹版，印出來東西很是美麗，風行一時。

(二) 照相凹版的初時

現在的照相凹版，已經過長期的改善，方才有今



日的成績。講到最初時期的照相凹版，完全靠着人工，在照相上製版上，印刷上，都是麻煩之極。關於網版一層，也沒有採用，當時只不過應用一種飛塵式。就是銅片上面用一種精製的土瀝青粉，放在飛塵箱裏面。把吹風的方法鼓動土瀝青粉，使得箱裏的粉末逐漸上昇以後，慢慢地落到製版用的銅版上。然後拿出銅版放在火鉢上烤烘，使得土瀝青粉附着在銅面。這是同現在的照相凹版晒印網版 (Screen) 一樣的意思。因為當時還沒有網版，所以採用這個方法了。然後再把透明照相陽片 (Positive) 晒印在炭紙 (Carbon Tissue Paper) 上面，反貼在銅片上面，再舉行顯影，腐蝕工作。現在把他的過程寫在下面：

一、照相方面

把印刷用的圖片尺寸拍成負片 (Negative) 修正之後，晒成正片 (Positive) 關於照相上的濃淡，一定要加工修正，然後可以預備晒圖到炭紙上。

二、製版方面

把製版用的銅版，用極細的砂皮摩擦，使得版面光亮。然後再用滑石粉加水擦得清潔，用清水沖洗，要使得版面清淨，並且乾燥。再把這銅片放在飛塵箱裏，使得銅片上面受到相當的土瀝青粉，放在火上烤烘，使得這土瀝青粉末黏着在銅面。預備把已經晒好陽圖的炭紙 (Carbon Tissue Paper) 轉貼在銅面。再放在熱水裏顯影，僅把炭紙上膠面，留着在銅面。那末，可以採用過氯化鐵溶液 (Ferric Chloride Solution) 不同度數 (大約在婆梅表 Bume 四十二度、四十度、三十八度、三十六度和三十四度五種的過氯化鐵溶液) 經過適宜的腐蝕時間，就可以成功一張照相凹版。(詳細技術列後)

三、印刷方面

甲、印刷機 飛塵式照相凹版印刷機主要的關鍵，就是上下兩個鐵圓筒，中間一個鐵平

版。印刷用的版面，就放在這鉄平版上，下面有齒輪，可以移動。這項印刷機，同現在凹版所用的機械，大概相同的。

乙、手續 把版面塗好相當的凹版油墨。沒有印刷部分的地方，用布擦得清淨；所有油墨，只不過留着在圖紋地方。然後放到印刷機上，把上面的鉄圓筒旋轉到相當的程度，版面覆一張潤溼的厚紙，可以用手搖動鉄平版，再把上面鉄圓筒上昇起來，揭開印紙，就得到一張印刷品了。

上面所述的方法，出品很遲慢，每小時僅可印刷數十枚，並且不能夠長時間印刷，因為版面就要發生問題。如果要印多量的時候，還要施行電鍍鋼銘等金屬，使得版面堅固。但是現在世界各國流行的照相凹版，完全採用一種輪轉式照相凹版。那末，可以達到印刷精美，生產加多的目標。下面所述的，就是現代流行

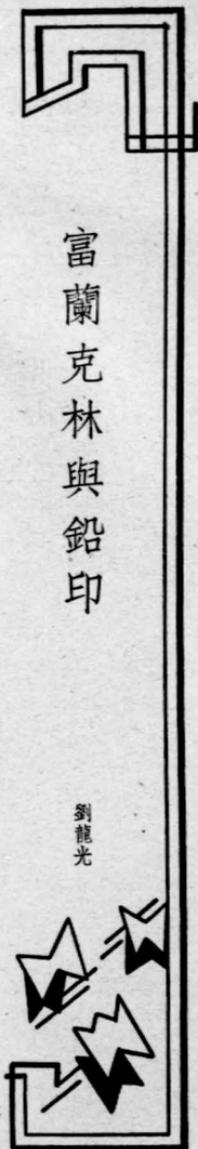
的照相凹版。(Rotogravure)

(待續)



富蘭克林與鉛印

劉龍光



本芝明富蘭克林 (Benjamin Franklin) 於西元一七一八年在美國波士頓 (Boston) 經營印刷事業的時候，印刷術已在美洲各英屬殖民地流行了八十年左右。在那個時期，麻沙朱色得士海灣殖民地 (The Massachusetts Bay Colony) 的印刷技師，除了三個人以外，還都是墨守舊法。年輕的富蘭克林，真是得天獨厚。這三個例外的人當中，一個就是他的哥哥傑姆 (James Franklin)。富蘭克林就是跟着他學習印刷術的。傑姆在十幾歲的時候，就到了倫敦，一直到成年才離開。當他在倫敦時，他儲蓄相當的資財，買了一部印刷機，把牠帶回波士頓。他由此遂變為印刷技師。

傑姆在當時祇有兩種字體的鉛字：一種是羅馬體，另一種是意大利體。這樣，使富蘭克林佔了不少便宜。因為排字的人假使沒有其他字體供他選擇的機會，他走的途徑不會離開正途太遠的。那時的鉛字，雖然從倫敦買來，大部份還是荷蘭製造的。荷蘭在當時，是供給英國印刷材料的主要市場。威廉克斯朗 (William Coston) 在那時還沒把荷蘭鑄字業的勢力擴出去呢！傑姆的出品，雖然不能和十五世紀「碑碣」印刷家 (The "Monumental" Printers) 的傑作頡頏，但已可和當時美洲印刷界的最優秀份子互相媲美了。

傑姆會印刷「一面印」的印刷品，小冊、書籍，和報

A
CATALOGUE
OF
CHOICE AND VALUABLE
BOOKS,

CONSISTING OF
Near 600 Volumes, in most Faculties
and Sciences, viz.

DIVINITY, HISTORY, LAW, MATHEMATICS, PHILOSOPHY, PHYSIC, POETRY, &c.

Which will begin
TO BE SOLD for Ready Money only, by BENJ.
FRANKLIN, at the Post-Office in Philadelphia,
on Wednesday, the 11th. of April 1744. at Nine
a Clock in the Morning: And, for Dispatch, the
lowest Price is mark'd in each Book.
The Sale to continue Three Weeks, and no longer;
and what then remains will be sold at an advanced
Price.

Those Persons that live remote, by sending their
Orders and Money to said B. FRANKLIN, may
depend on the same Justice as if present.

富蘭克林所排的另件

字體祇用一種的時候，如果要加重重要的字句的語氣，必須利用大小不同的字，以及字句的集聚法。富蘭克林最擅長於選擇另件的字體。他有一種精確的鑑別力，不但能使排印的方法符所期望，而且能使其具有一種引人注目的外觀。他也利用「字母散開式」去增加語勢：他常把一個簡短的字散開於書版上，以增加他的力量，例如 LAWS 或 BOOKS 等。而且這種平勻距離的字，雖然有力，並不會使人忽視其「普通」的字，所以他這種用法是永不會有流弊的。

富蘭克林對於「第一字母」(Initials)的用法，是討人歡喜的。他把兩行至四行的羅馬體的「大型」或「小型」大字母，裝在特備的字盒裏。他的「第一字母」的用法，和當時殖民地的許多鉛印者所不同之點，在於他在「第一字母」之後，還加排大字母。(例如當時鉛印者的排法為「The」，富蘭克林的排法則為「THE」)

富蘭克林不但是印刷家，同時也是鑄字家。他早在倫敦經營印刷業的時候，常常到哲木斯 (Thomson)

富蘭克林所排的月份牌

Mon. March hath xxxi days.

My Love and I for Killes play'd,
She would keep fishes, I was content,
But when I was she would be paid:
This made me ask her what she meant;
Quoth she, first you are in this wronging vein,
How take your Killes, give me mine again.

1	10	19	28
2	11	20	29
3	12	21	30
4	13	22	31
5	14	23	
6	15	24	
7	16	25	
8	17	26	
9	18	27	
10	19	28	
11	20	29	
12	21	30	
13	22	31	
14	23		
15	24		
16	25		
17	26		
18	27		
19	28		
20	29		
21	30		
22	31		
23			
24			
25			
26			
27			
28			
29			
30			
31			



as James)所經營的鑄字廠裏去。這裏的經驗，賜予他充分的知識，使他回到美洲後，從事於鑄字事業。他私人在巴塞 (Bass) 所經營的印刷廠裏，曾有一種用以印刷另件的優美的草書字體，據說就是他自己所打樣的。





排字漫談（中文）

沈培倫
劉龍光



照普通的眼光看起來，「中文排字」似乎比「西文排字」容易許多。其實也不盡然。就「插字」講：西文僅有二十六個字母，插起來比較便當；中文則全付除「添盤字」外，共有七千多字，插起來就要費去較多的時間。所以學習中文排字的工徒，第一步先要學習「認清部位」，就是把中文字架的部位辨認清楚，記在腦裏，然後才能學習「插毛坯」和「排版」。在插字的速度一方面，熟悉部位的人和不熟悉部位的人之間，有很大的區別，有時後者比前者要慢到一倍以上。你可以想像「認清部位」對於工作的影響是怎樣。

「排版」技術的優劣，在版子的表面上看起來，似

乎沒有區別，其實是大有講究的。優越的「排版」在於（一）所用的材料（例如空鉛、襯鉛……等）用得適當，則版子能「緊」而不「鬆」；（二）版式方面，新穎而有美術。這兩個原則對於排版有豐富經驗之人，大概都能適應的。

講到「排版」難易的一層：「書版」當然是最簡易的。不過此中還有差別，就是裝「邊上標點」的書版所費去的時間，要比「標點隔在字中」的書版多到一倍；而書版中參雜「符號」或「西文」的，自然也較麻煩。此外「另件」則比較麻煩的書版更爲難些。但是「另件」中的「訃聞」「喜帖」「謝帖」及一切婚喪禮帖等，是有



固定格式而加不上別緻的花樣，在程度上又比較容易。至于「表格」也有便當的，也有討厭的。討厭的「表格」內，隔有較多的斜線……等，待付印時，版子打緊後，對於排線仍須整齊且無彎曲之弊，則可以算是十分難排的了。

「插字」和「校對」的關係，極為密切。所以「插字」的人，是比較更需要文理通順的。如此，在「校對」方面可以省了不少的精力。

中文字體的種類，普通所用的祇有老宋體（也叫做明朝字）長仿宋體，方仿宋體，正楷體（也叫做活體字）方頭字等數種，當然不能和西文字體的種類互相比例。但是由於文化和美術水準的提高，近來也已有許多特種的中文字體出現。例如：商務印書館的古體、隸書體，以及日本所製的行書體、草書體、篆書體等。現在雖然還不能普遍應用，但中文字體種類擴展的傾向，已可窺其一斑了。

中文字型的大小，普通有「一號」「二號」「三號」「四號」「五號」「六號」「七號」，但為了事實上的需要，現在也有「初號」「特號」「特大號」及新出了數號比老號較小的新號字等。總之，中文字型的大小，也有逐漸擴展的傾向了。

最後談到中文字架：通常所用的中文字架，大概都是「統長架」，分為「商務式」和「華豐式」兩種；後者比較前者的廿四盤略為新些，而部位字的排列大約相同。但因為時代的變易，現在的「繁用字」「罕用字」和過去的「繁用字」「罕用字」大有不同。我們看到「統長架」的「預備盤」裏「添盤字」的增加，就可以曉得「統長架」之不適合現代的需要了。本刊一卷七期，行方君上海工讀印製社的改良字架一文所提到的「改良字架」，記者曾經參觀過。在應用方面，確實便利許多，極合現代的需要。不過，現時印刷界採用這種字架的，為數極少，還未能成為普遍的現象。所以中文排

字的工徒，在學習「插字」的時候，如果馬上叫他們應用「改良字架」前途不免有若干危險的成分包含在內。因為他們倘若離開這些少數的印刷業，而到其他大多數印刷業去服務時，由於「統長架」的不嫻熟，他們對於工作，一定有無所措手足之苦。所以他們的不歡迎「改良字架」雖然是一種心理上的短視，却也未可厚非。因此，我們希望印刷業同業公會推動一種力量，使印刷同業普遍的採用「改良字架」那麼，這種偉大的改革可以樂觀厥成了。



攝製天然色彩照相之狀況

楊兆麟

印刷界因為顧客之注意，所以印刷品中用天然色彩者日見增多。但對於天然色彩照相之價值與效果，其觀測還有種種不同之意見。初期時代之天然色彩照相，與今日之天然色彩照相互相比較，是非常悲觀的。因為初期時代經驗缺乏，用具不完全，故得不良之批評；而現在之天然色彩照相，所以有良好之成績者，皆因能適合時代之使用，且因攝製天然色彩照相之攝影家和製版家能合作之故也。若更需要豐富之經驗，則可從現代少數著名印刷公司之辦理情形上細察之。攝製天然色彩照相，根本上是十分困難，故必須先完成紙面印畫法，然後製版部取之放大而製造。

紙面印畫法是時時刻刻研究與改良，故製版技術亦十分進步。所以困難之天然色彩照相，在商業印刷品中已獲得王座，而色彩照相之發揮，遠勝於專以宣傳收效果也。

● 色障乾版之補助手段

製版工人第一步先以天然彩色相片製成彩色相片，並加分解及修整，其目的乃在容易放大。

色障天然色彩照相，實際上僅用為補助手段。色障乾版雖不利於製版原稿，但各色修整手續頗為便利。色之分解與攝影，同時須以原相片攝拍在色障天然色彩相片上，再以其參照原底，加以修整，使之完全。

符合。無論是否需要，而原相片在攝後，不可取去。

● 在大幅紙上第一次印出之相片 ●

現在色之分解，大部分是順次而來，最好是分解舊式的方法，則非分解不可。除生物體以外之物體，如花草、樹木等類，其光線和暖氣之作用，完全由分解方法而來。本來色的分解，乃係使用強烈之人造光線，此種光線必須發生相當之熱度，方能適合。

若困難之處已解決，則初次印出者必非常精美。其表情完全由三層分色照相所合成。此種器械，其內部裝有半透明三分光之反射鏡，其像係由側面射出，其角度為 12×18 度。此為最近所用的，其進步非常迅速，將來自必更覺精美。若畫面過大，則製版甚覺困難，因修整上之關係，宜用 6×12 度。

● 黑白照相與彩色照相不同之點 ●

初次印出之像，其顏色合於標準，且分解十分精確，則勝過於順序分解所印出者。因感光版之關係，物

體之深淺，色上常有缺陷。但現代已進步，而用高感度之感光版，用藍水印成之色版，可以現出純粹之顏色，然後再加修整。因感光版感光度甚高，在此條件之下，若以快鏡攝影於初次印出者，尚屬可能。但是光線若三等分以上，則色淡，故必要強大之光力。現代之乾版對紅色感覺甚敏，對綠色及青色感性亦不少。近來所用之感光度，令人驚愕。然與以前所用者，誠無異也。初次所印出之模樣，若主要部分可以現出，則在明暗之處加以修整可矣。

天然色彩照相，在攝影時，被攝之物體須與以特種光線，若以普通之黑白照相所用之光線，則不合宜。因黑暗部不能現出。廣告宣傳對於印出之物體，均為自然色彩，其目的在易引人注目，故明暗之部尤須明晰也。

● 色彩務要合於標準的 ●

近來印刷天然色彩照片所取之顏色僅四種，且



所出之印刷品十分清晰。故四色之天然色彩照相，在印刷界內是十分推行。但採取顏色為最緊要之手續，而天然色彩攝影家與印刷製版家能密切共同研究，誠為天然色彩照相完成之根本條件也。

天然色彩照片為廣告宣傳中之最有力者。因其色彩之奪目，能使人刺激，且引起懷感。故在廣告方面功用甚大，且銷路亦最廣。黑白照相與之相較，誠有霄壤之別。

● 準備攝影時所需鉅額之費用 ●

天然色彩照片之複製印刷係順序印刷，其印畫紙必須莫大之費用。因其無原版，故須於製版時判別其色彩。利用天然色彩印畫法，為現行之一種色素轉寫法之最通行也。

天然色彩照相既經濟又普及，然必須時加改良，始能發達。此種印刷之工資及設備，其價格甚高，而技術上亦須特別注意。攝影準備方面之鉅大費用，在表

面上誠遠勝於事實上之觀察。其設備須合於標準，始能合格也。（譯自日本印刷雜誌十二卷六月號）





海外印屑 (一)

劉龍光

葛登堡的事蹟被編入劇本

誰都知道「機器印刷術」是葛登堡 (Johann Gutenberg 1397-1468) 發明的。他的事蹟現在已被美國戲劇家瓦特編入劇本了。這個劇本名叫「書的起源」 (The Birth of A Book) 它把葛登堡和佛奧斯忒 (Johann Faust) 二人間訴訟的事實全部演出。它着重於「精神」和「物質」鬭爭的描畫，結果葛登堡是破產了，但他靠了朋友們的幫助，仍能繼續他的事業。這個劇本已在美國希得生州 (Hildesheim) 的市立劇院裏公演過。

土耳其印刷事業的改進

自從凱末爾 (Kemal Atatürk) 統治土耳其以後，

土耳其的印刷界已經有了多次的革新。第一，舊式阿拉伯字母已經廢棄不用，而用通用的拉丁字母替代之。其次，新式機器的進口一律免稅。所以近年以來，土耳其國內的各種印刷機器，改進得非常之快。據說在土耳其歷史上已經是空前的。在伊斯坦堡 (Istanbul) 地方，已有一個新式的印刷專科學校，用以訓練印刷界的後進。另外有一個機器排版專科學校，在最近就快要成立了。管理土耳其印刷教育的機關，是土耳其印刷界協會。

柏林的歐陸廣告業會議

在去年的十一月二十四日至二十八日，柏林曾開過一次歐陸廣告業會議，參加的廣告業以德



法國波蘭瑞士捷克等國爲最多。大會選舉出十個理事，計爲基拉特（西班牙）斐士却（德國）立波格（法國）勒納（奧國）梅拉地（法國）摩勒拉斯（荷蘭）薩修斯基（波蘭）摩米格利諾（意國）雷門（瑞士）薩特納（捷克）

南非洲的服務汽車

歐美各印刷機器製造廠做廣告的方法，真是無奇不有。在去年年底，德國有一家印刷機器製造廠，因爲要在南非洲抖擻生意，特地購備一部汽車，行駛於南非洲一帶，替印刷界的旅客們義務服務，也就藉此機會去結識他們的主顧。這部汽車的裏面，裝置一部最優等的 Heidelberg 式印刷機，附着一具自動機。據說這部汽車由一個有經驗的汽車夫駕御着，已經作過多次的長途旅行，也不曉得走過多少英里的旅程了。

阿拉伯文報紙的革新

在埃及的開羅（Cairo）地方出版的金字塔報（Al-Ahram）是世界上最大的阿拉伯文報紙。這種報紙本來是採用手工排版的，現在則把阿拉伯文的字模嵌在英特排澆機（Intertype Machine）裏來排了。在尙未實行機器排版以前，金字塔報館先把用機器排出的樣本發寄給它的讀者。得到多數讀者的同意以後，它的革新計劃遂實行了。據說機器上面阿拉伯文的字數雖然稍有刪減，但已足夠應用，對於讀者方面絲毫沒有壞影響。

英國小資本印刷業的喜訊

英國政府在去年年底，設立一個經濟復興會社，資本五百萬元。這個會社專以放款給那些小資本的商店，放款期限定爲五年，放款數額定爲不得超過五萬元。這個計劃完全是爲那些資金週轉不靈的小資本商店着想，而英國的小資本印刷業最多，所以聽到這個喜訊以後，他們大都笑逐顏開了。

印刷炭精附件的發明

德國的赫特堡 (Heidelberg) 地方，有一個人名斗威翰 (Ottmar Wilhelm) 最近發明一種印刷炭精的附件，(Carbon-Printing Attachment) 可以附裝在輪轉印刷機上面，現在已取得專賣權了。炭精機及切紙機二者和輪轉印刷機的中間，有一種旋轉傳紙機聯繫着。旋轉傳紙機在每印一張以後，就把紙張送到切紙機和炭精機的上頭。這是威翰所發明的特點。

全球銷路最廣的書

根據英國的英外聖經協會的統計：聖經到現在已經譯成七百零三種的文字。在這七百零三種不同文字的聖經中，大多數是因為傳教的便利而翻譯的。據說在意阿戰爭的時期內，該協會還收到一本譯成阿比西尼亞文字的聖經呢！



輪船上的印刷員(上)

劉龍光



外國的較大的輪船上面，差不多都設有印刷室，裏面也僱用印刷員一人至五六人不等。這種印刷員的生活，以及這種印刷室的設備，另外有一種風味，絕對不是一般印刷界的人們所能經驗得到的。在英國印刷雜誌(The British Printer)第二九六期裏面，有伯爾翰君的一

篇稿件，原名叫做“Printing at Sea”，把他在英國輪船上印刷室中的服務經驗，赤裸裸的寫了出來。譯者覺得很有興趣，所以把它逐譯於本刊，以餉讀者。

譯者識

一邊遊歷，一邊還要賺錢，那麼非向許多人討好

不可。我這個題目是詳述印刷員的海洋生活情形。本刊編者屢次叫我寫輪船上印刷員的工作詳情，我相信下面的記事和經歷大概是合轍的。

新式載運旅客的輪船，所需要的印刷員人數，是一人（一萬四千噸大小的輪船）至五六人不等。（更大的輪船）印刷員剛開始到輪船上服務的時候，大概是「助理印刷員」的名目。假如他歡喜這種生活，那麼，在他對於輪船上的印刷工作漸有經驗之後，他也可取得「印刷員」（在那祇需要一位印刷員的輪船上）或「印刷主任」（在一艘比較更大的輪船上）的地位。



輪船上所需要的印刷機，以及印刷室所需要的空間，是因航線的歧異而大有不同。有些輪船上的印刷室，受着岸上印刷所的監督。因此，它們有優良的印刷材料供給着，使輪船上印刷員的工作做得像岸上印刷所那樣好。但是很不幸，有一些輪船上印刷室的情形，就不能令人這樣高興。它們的印刷室大概是設在艙底，光線惡劣而空氣不流通。有時它們的機器也是簡陋得可憐。因此，就讓你對工作有興趣而得意，也沒有再引人入勝的可能了。當然，在後面所述一種輪船裏，尋覓一個位置是容易得多。

輪船上的印刷員，須能兼任排字和印刷的工作，而且對於商用印刷品要有豐富的經驗。他的工作包括着菜單（有時係用法文和西班牙文印刷）旅行指南，上下水指南，趣聞，紙牌遊戲，甲版遊戲等的印件，以及電影、音樂、競技的秩序單。

輪船上的印刷員，真纔是「印刷」員呢！每一天的

工作時間，都長到好幾個小時。所以乍到輪船上服務的人們，對於星期六下午和星期日散工的希望，很快的就消失了。輪船上的印刷員，是受着總管或者賬房的管轄，有時則同時受他們兩人的管轄。這個，往往使人煩惱：因為這班人根本沒有印刷術的常識。輪船上的習慣，是要把印刷品的樣子放在飯廳的桌子上，以待旅客們的審核。有的時候，這個樣子一直等到快要開飯的時候，才由總管或賬房拿回來。在這種情形之下，你可以想像到：當印刷員聽到「油墨沒有乾」或「排版有脫落」等批評時候的情緒是怎樣。

在輪船上，應當把印刷過的版子儘量的擺着不要拆開，那麼印刷員不久就會得到節省時間和勞力的效果。最麻煩的，也許還是菜單，所以把許多「菜名」的版子擺着不拆開，在狹長打稿盤的每一固定地位，貼上小籤條。菜單是往往沒有正確的原稿，印刷員在沒有曉得每天菜單的內容以前，須先到廚頭烘麵包



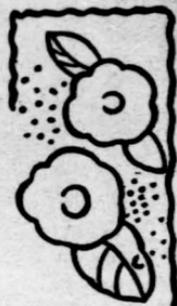
者，伙食員和棧房管理員那裏去打聽。他的原稿是從各方面湊集得來的，往往發現兩個同樣的「菜名」，這是優等菜單的壞毛病。印刷員遇到這種情形，就有將「菜名」修正的義務。再就是當着輪船快駛到終點的時候，棧房裏的存貨漸漸缺少，「菜名」到最後常常要掉換，所以日子沒有到的菜單不能印刷得太多。

在每次的旅程中，旅客們常常組織游藝會。這些游藝會所舉辦的游藝節目，需要許多的印刷品。這類工作是比較有興趣，而適合人類心理的。譬如說：當奇裝舞會舉行的時候，許多預備參加競賽的旅客常常要印籤條、票券等印刷品。雖然這樣，有時竟使人不能替他們印，記得有一次，竟有人叫我印刷一種「夕陽圖」。

就說賬房或總管是具有理性，印刷員也會遭遇些困難。我覺得不妨把它說一說。有一次，在我服務的輪船上，是一位自命不凡的賬房。他似乎有搜集銅鋅

版的嗜好，他願意每一件印刷品上面都有五六塊銅鋅版。這樣一來，這些銅鋅版和印刷品的關係，往往像風馬牛之不相及，祇不過當做一些純粹的裝飾品罷了。我們大概都曉得，一種清晰而適宜的銅鋅版，固然有時能使印刷品美滿，如果幾塊的銅鋅版佔據最顯明的地位，而文字反倒退居次要的地位，那麼簡直不用希望它會悅目的了。而且我因為這種工作是上頭再三囑咐下來要做的，那簡直更困難了。我常常照着他所囑咐的去，其實和我的較優的見解完全相反。並且這位賬房看見樣子，有時還要改變銅鋅版的地位，又因為這些銅鋅版的大小和形狀都不一樣，我非把字排在它們的周圍不可。你可以想像到由此所生出來的不便利，和所耗廢的時間。這樣，一直弄到有一天，我把充滿油墨的活版放在他的辦公桌上，向他說明一切原因，才算告一結束。從此以後，我們的工作才順利下去。

(未完)



難民收容所印刷工場參觀記

劉龍光



在非常時期中，由於戰區擴大和百業停滯的結果，難民人數的增加是必然的現象。這龐大數額的難民，現時都在飢餓的圈子裏，過着非人的生活。我們無論站在道德的立場或民族的立場上，都應當運用我們的力量來救濟，這是沒有疑義的。

談到救濟難民的方法，我始終認為「治標」不如「治本」。誠然，有時因為所謂「遠水救不得近火」的關係，我們不能不來做些賑濟或收容的工作。但這決不是根本解決的辦法。在這「非常時期」剛剛開始的時候，我們應當馬上來實行救濟難民的「治本」方案，使國家的財力不致虛耗，而難民本身也蒙受實益。這樣，

救濟難民的問題才算根本解決。

救濟難民的「治本」方案的內容是怎樣呢？我以為是要把全部難民運送到安全的地帶，（最好的安全地帶，當然是內地；租界祇是暫時的安全地帶）選擇其個性之所宜，分別擔任各種實際的工作。譬如：在年輕的難民中間，有作工經驗的，可將其安插在安全地帶的工場裏；沒有作工經驗的，可使其擔任墾殖、種田等工作。年老的難民以及婦孺，也可使其擔任簡易的工作，例如：製棉背心、製光餅等。總之，我們救濟難民，一方面固然要使難民的生計得以維持，一方面也要儘量地發揮難民的生產力，做到難民對於生產工作



的總動員。

在十月三十日的新聞報上面，看見到上海市金城難民收容所設立印刷工場的消息，使我興奮得跳起來。在這天的下午，我便和本社的同人宋亦臣君、大夏大學黃漢均君前去參觀。金城難民收容所是上海慈善團體聯合救災會所創辦的，所址是在公共租界靜安寺路七四二號。夏令配克影戲院內。我們抵達目的地之後，由該所負責人萬景章君接見。這個印刷工場祇有印刷室和排字室兩部份，我們在萬君的引導之下，大略的參觀一下。印刷室祇有脚踏架兩部，排字室也祇有中文老宋體字架數隻，都可以說是簡陋得很，沒有什麼可看。但這並沒有出了我們的意料：因為我們來這裏參觀的目的，並不注意它的「物質」方面，而是偏重於它的「精神」方面。

據萬君告訴我們：這個印刷工場剛剛成立，一切殘缺不全。機器和鉛字都是閩北某印刷廠的舊物，從

戰區搬運出來以後，由該所代為保存，現在就以之利用。在該收容所的八百多個難民之中，祇挑選出來四個印刷工人，當然這個數目是比較少些，現在正由該所向其他收容所徵求之中。然而，在這種因陋就簡的環境之下，這個工場已經在實行生產了。這是精神方面可以欽佩的一點。現時慈善團體聯合救災會的一切印刷品（例如：難民讀本等）都是由它承印的。它的出品，當然不能談到怎樣優良，但也沒有什麼毛病，這已是難能可貴了。

最後，萬君告訴我們：這個工場在最近的將來，還要擴充範圍，機器和工人都預備增添，那時不但能夠承印另件，就是書版也可以承接了。萬君又說：如果各界叫他們代印印刷品，不但是救濟難民的一種間接工作，而且「取價低廉」和「交貨迅速」二者是準會令人滿意的。

我們從金城收容所走出來，看到那些難民面黃

肌瘦、嗽嗽待哺的形狀，使我們更感覺到各界應當同心合力的維護和援助這個印刷工場。筆者於此還有一個建議：就是這個工場如果擴充的話，工人的增添倒不成問題，因為儘可從難民中間來選拔，橫豎上海市失業的印刷工人很多，淪落為難民的也不少。至於機器的增添，却恐怕不是這個工場本身的經濟力量所能勝任。我以為上海市現存的印刷業，十分之八九是生意清淡，無事可做。它們所閑置着的機器，似乎應當義務的出借給它，這也是救濟難民的工作，換句話說，也就是救國的工作呀！



雜俎

關於管理工徒的一點建議

張炳文

在任何工廠內，都想造就幾個完善的工徒來，以作將來的棟樑；可是結果呢，並不一定全能達到目的。我可把其中的原因略說幾句：（以下不過是根據北平大多數印刷局的情形來說）

第一，支配方面：學徒們才一進工廠來，本是朦朧無知的，如盲人瞎馬，認憑管事者支喚。當老版的又認為他們是依我求生者，往往任意蹂躪，一時叫掃地，一時叫倒水；別的師傅們又叫趕緊去搖機器。今天叫作東，明天叫作西。我們想這一個十幾歲的孩子，能受的了這些人的支使嗎？更不用說再加上惡言惡語的，

他的腦子早已暈了。結果鬼混了三年兩載，一事無成，白白賺些老版的白眼。

在一般範圍小的印刷局內，大都以學徒充些雜事，這也是環境所趨使的。可是當管事者最好要把他作雜事的時期規定一下：須作多少日子的雜事，便可作正式工作；並要考察他作那種工作為適宜。換句話說，就是他對於那種工作有興趣，就叫他作那種工作；並與這種工作有連帶性的工作，也要按部就班的一步一步都令他作了。——不要使他忽東忽西的——如此作去，不但學徒的可以學出手藝來，就是當老版的也可因他手藝的進步而從中得到利益。

第二，教育方面：「教」者，教（平聲）也。就是把你所知道的事，教給第二個人。大多數工人都抱着自私的心，總怕自己的手藝被他人學去，搶去本身的飯盆子。也有些老版們抱着「飼肥吃肉」主義，便急加肥料，把學徒領的東邊學個頭，西邊練個尾，只一字的向上

跑，學個皮毛。譬如我前幾天到一家印刷局去串門，他們的老版對我說：「我這裏學徒們，只學一年多，便都能抵得上工人了。」我當時聽了很覺奇怪。於是便到排版的那邊看看，見一張打的樣子，把一個英文字排成兩行；又到印刷那邊，看見有他們要仿印一張杏黃色的彩圖，結果竟印成橘黃色了。（其實他是要印杏黃色，因他粉色太深了，結果被黃色這麼一套，便成爲橘黃色了）在這種情形之下，我們在「教」一方面，不能不加以注意。

本來在工廠內教學徒，不能像學校內教學生的那樣仔細；學徒們也不能把工作當「實習」一樣的來作，全是一點一點薰陶而成的。可是在管事者方面：第一層要抱定「教」的主義，不要有自私心，而要有誨人不倦的精神。第二層要按工作的層次，一步一步的使他了然，再令他一點一點由淺入深的去作。譬如就像排西字，最低限度要先令他把一字的音節分清了，再

排起版來，就不會出笑話了。像此類的例子很多，想我們本行人都是經驗過的。

「育」就是陶冶人的性子。在這一點，本來是一般工廠所漠視的。他們只知催促工徒加緊工作，工徒若能賣把子好力氣，就算好人，什麼人格不入格，他們是不管的。你可要知道養兵如養虎，虎大能傷人，什麼鬧工潮啦，罷工啦，（這是對工廠一方面說）這都是由忽略這一點而來。

本來「陶冶」這一件事是很難的，可是我們若用積極的方法去施行，也可辦出點成績來。譬如這工廠是有若干學徒的，就不能一個一個去管理。除去以道德的觀念去浸潤外，你不妨訂立幾條修身的規則，令大家依照去作。在那些有規矩的工徒，當然犯不了你的規則；就是那些頑皮的工徒，也會在你指導之下，一點一點的變成好人了。

第三，待遇方面：待遇分爲兩層。第一是精神方



面：A，不要使工徒的精神過于疲倦。就是說，我們的工

作雖然急而且忙，到休息的時候就休息，到工作的時候就工作。還有一般工廠的通病，就是在工作時候的規矩很嚴，到休息的時候便放鬆了；於是就有些不肯的工徒，便在這休息的時間內逍遙玩樂去了。休息的時間不休息，工作的時間便打不起精神來。這一點，不可不加以注意的。B，不要使工徒的精神上受打擊。凡是年紀輕的工徒，都有好奇心與勇敢心。因他的好奇心勇敢心而把事作錯時，你不可一味的加以申斥，你可依着他這兩種性子引誘他，鼓勵他。第二是物質方面：物質就是食，住及薪工。食，住二事，不妨依據工廠的範圍而定。至於薪工一層，第一要細查他的能力若何，不要辜負了他的身價。第二要注意他所賺的薪工都分配到什麼地方，是否全都用的正當？這本是管理工廠者份外的事，可是不得不盡這份外的義務，以求兩全其美呀！

廣州印刷業的概況 (續)

錢鐵

我們來一談印刷工人的待遇和報酬吧，這也是你所想像不到的事情。資方「養活」工人的方法，要比上海一般的進步得多。整日勞力的代價，普通的約自六元至十五元廣幣；(一元半合國幣一元)剛滿師的，三、四元也有。工作的時間，普通至少在十二小時以上；(上海來辦的例外)至多的要作十五小時，纔算一工呢！星期日休息，在廣州是沒有這規矩的。一月不停工，照例是有升工加的；然在廣州是沒有幾家有這個條例的。在失業山積的今日，還是個羨慕的金飯碗呢！

廣州的印刷業，大概是上面所說的一般。造成這種遲滯的現象，當然不單是技術的不加改革，形成今日停留趨勢的，還是客觀因素的影響。第一是廣州的出版界太沒落，一切雜誌、書籍、文化品，都賴上海各埠的仰給。第二是業主的求利心太重，專為私利着想，不為印刷業前途謀發展。其他如工人的壓迫過重，工人

技術的缺乏指導，多用學徒取利，及顧客的心理等，都能間接直接的影響於發展之路。

南中國大商埠的廣州印刷業，已是這般沒生氣；其他廣東內地及香港廣西等處，那更要可慘了。最後，我還有個可喜的消息告訴你：廣州自中央接管以來，已不是陳濟棠時代可比了。現在的廣州，是正在突飛猛晉的發展着，一切的建設，工業，交通等，都有計劃的急進發展着。可知未來廣州的繁榮，是無止境的。祇要廣州同業們肯爲印刷事業而努力，加以革新的改良，則未來曙光還是很樂觀的。

(完)

讀「廣州印刷業的概況」後的感想

編者

錢銓君所寄來的「廣州印刷業的概況」一稿，經我們相當時間的考慮以後，決定在上期和本期的本刊發表了。

我們以爲中國印刷技術的落伍，是已無庸疑議。

我們現在馬上去做的，就是如何去發現我們的病源。病源發現以後，才能對症下藥，施以診治。所以本刊認爲各地印刷業的缺點，是需要讀者們加以指摘的。指摘愈透澈，則病源愈顯露，有志於改進印刷術者也愈易於着手改良。

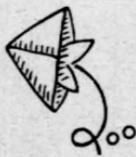
錢銓君指摘廣州市印刷業的缺點，正所謂「愛之愈深，責之愈切」。我們相信廣州市印刷同業不會對他發生誤會的。

廣州是我國現時的重要城市之一。它是華南的文化和經濟的中心，所以它的地位之重要僅次於上海。而且它在鴉片戰爭之前，還是中國獨一的通商口岸，所以以接受歐美文化的遲速而論，它在近世史上面還先於上海。有人說：「北平代表過去的中國，上海代表現在的中國，廣州代表未來的中國。」廣州市的重要性，可以由這話裏充分地表現出來。

誠如錢銓君所說，廣州市印刷業的缺點尙且如



此之多，則其他重要城市——如南京北平天津青島
西安和上海——印刷業的缺點，也一定相當的可觀。
我們站在改進印刷術的立場，希望上述各市的讀者
們能給我們以專稿。



紙張開數表 (一)
(CUTTING PAPER TABLES)

印 100 張			印 200 張			印 300 張			印 400 張			印 500 張		
大開數	若干張	有餘數	大開數	若干張	有餘數	大開數	若干張	有餘數	大開數	若干張	有餘數	大開數	若干張	有餘數
3	34	2	3	67	1	3	100	—	3	134	2	3	167	1
4	25	—	4	50	—	4	75	—	4	80	—	4	125	—
5	20	—	5	40	—	5	60	—	5	67	—	5	100	—
6	17	2	6	34	4	6	50	—	6	58	2	6	84	4
7	15	5	7	29	3	7	43	1	7	53	6	7	72	4
8	13	4	8	25	—	8	38	4	8	50	—	8	63	4
9	12	8	9	23	7	9	34	6	9	45	5	9	56	4
10	10	—	10	20	—	10	30	—	10	40	—	10	50	—
11	10	10	11	19	9	11	28	8	11	37	7	11	46	6
12	9	8	12	17	4	12	25	—	12	34	8	12	42	4
13	8	4	13	16	8	13	24	12	13	31	3	13	39	7
14	8	7	14	15	10	14	22	8	14	29	5	14	36	4
15	7	5	15	14	10	15	20	—	15	27	8	15	34	10
16	7	12	16	13	8	16	19	4	16	25	—	16	32	12
17	6	2	17	12	4	17	18	6	17	24	8	17	30	10
18	6	8	18	12	16	18	17	6	18	23	14	18	28	4
19	6	14	19	11	9	19	16	4	19	22	18	19	27	13
20	5	5	20	10	—	20	15	—	20	20	—	20	25	—
21	5	5	21	10	—	21	15	—	21	20	—	21	24	—
22	5	10	22	10	20	22	14	8	22	19	18	22	23	4
23	5	15	23	9	7	23	14	22	23	18	14	23	22	6
24	5	20	24	9	16	24	13	12	24	17	8	24	21	4
25	4	—	25	8	—	25	12	—	25	16	—	25	20	—
26	4	4	26	8	8	26	12	12	26	16	16	26	20	20
27	4	8	27	8	16	27	12	24	27	15	5	27	19	13
28	4	12	28	8	24	28	11	8	28	15	20	28	18	4
29	4	20	29	7	10	29	10	19	29	14	6	29	17	22
30	4	16	30	7	7	30	10	10	30	14	20	30	18	10
31	4	7	31	7	17	31	11	10	31	13	3	31	17	10
32	4	28	32	7	24	32	10	20	32	13	16	32	16	12
33	4	32	33	7	31	33	10	30	33	13	29	33	16	28
34	3	2	34	6	4	34	9	6	34	12	8	34	15	10
35	3	5	35	6	10	35	9	15	35	12	20	35	15	25
36	3	8	36	6	16	36	9	24	36	12	32	36	14	4

印 600 張			印 700 張			印 800 張			印 900 張			印 1000 張		
大開數	若干張	有餘數	大開數	若干張	有餘數	大開數	若干張	有餘數	大開數	若干張	有餘數	大開數	若干張	有餘數
3	200	—	3	234	2	3	267	1	3	300	—	3	334	2
4	150	—	4	175	—	4	200	—	4	225	—	4	250	—
5	120	—	5	140	—	5	160	—	5	180	—	5	200	—
6	100	—	6	117	2	6	134	4	6	150	—	6	167	—
7	86	2	7	100	—	7	115	5	7	129	3	7	243	2
8	75	—	8	88	4	8	100	—	8	113	4	8	125	—
9	67	3	9	78	2	9	89	1	9	100	—	9	112	—
10	60	—	10	76	—	10	80	—	10	90	—	10	100	—
11	55	5	11	64	4	11	73	3	11	82	2	11	91	—
12	50	—	12	59	8	12	67	4	12	75	—	12	84	8
13	47	11	13	54	2	13	62	6	13	70	10	13	77	1
14	43	2	14	50	—	14	58	12	14	65	10	14	72	8
15	40	—	15	47	5	15	54	10	15	60	15	15	67	5
16	33	8	16	42	4	16	50	—	16	57	12	16	63	8
17	36	—	17	44	14	17	48	16	17	53	17	17	59	3
18	34	12	18	39	3	18	45	10	18	50	—	18	56	8
19	32	8	19	37	—	19	43	17	19	48	12	19	53	7
20	30	—	20	35	—	20	40	—	20	45	—	20	50	—
21	29	9	21	34	14	21	39	—	21	43	3	21	48	8
22	28	16	22	32	4	22	37	14	22	41	2	22	46	12
23	27	21	23	31	13	23	35	5	23	40	20	23	44	12
24	25	—	24	30	20	24	34	16	24	38	12	24	42	8
25	24	—	25	28	—	25	32	—	25	36	—	25	40	—
26	24	24	26	27	2	26	31	6	26	35	10	26	39	14
27	23	21	27	26	2	27	30	10	27	34	18	27	38	26
28	22	16	28	25	—	28	29	12	28	33	24	28	36	8
29	21	9	29	25	25	29	28	12	29	32	28	29	35	15
30	20	—	30	24	20	30	27	10	30	30	—	30	34	20
31	20	20	31	23	13	31	26	6	31	30	30	31	33	23
32	19	8	32	22	4	32	25	—	32	29	28	32	32	24
33	19	27	33	22	26	33	25	24	33	28	24	33	31	23
34	18	30	34	21	14	34	24	16	34	27	18	34	30	15
35	18	30	35	20	20	35	23	5	35	26	10	35	29	8
36	17	12	36	20	20	36	23	28	36	25	—	36	28	—

紙張開數表 (二)
(CUTTING PAPER TABLES)

印 2000 張			印 3000 張			印 4000 張			印 5000 張			印 6000 張		
大開數	若大張	有餘數	大開數	若大張	有餘數	大開數	若大張	有餘數	大開數	若大張	有餘數	大開數	若大張	有餘數
3	667	1	3	1000	—	3	1334	2	3	1667	1	3	2000	—
4	500	—	4	750	—	4	1000	—	4	1250	—	4	1500	—
5	400	—	5	600	—	5	800	—	5	1000	—	5	1200	—
6	334	4	6	500	—	6	667	2	6	834	4	6	1000	—
7	286	2	7	429	3	7	572	4	7	715	5	7	858	6
8	250	—	8	375	—	8	500	—	8	625	—	8	750	—
9	223	7	9	334	6	9	445	5	9	556	4	9	667	3
10	200	—	10	300	—	10	400	—	10	500	—	10	600	—
11	182	2	11	273	3	11	364	4	11	455	5	11	546	6
12	167	4	12	250	—	12	334	8	12	417	4	12	500	—
13	154	2	13	231	3	13	308	4	13	385	5	13	462	6
14	143	10	14	215	10	14	286	4	14	358	12	14	429	6
15	134	10	15	200	—	15	267	5	15	334	10	15	400	—
16	125	—	16	188	8	16	250	—	16	313	8	16	375	—
17	118	6	17	177	9	17	236	12	17	295	15	17	353	1
18	112	16	18	167	6	18	223	14	18	278	4	18	334	12
19	106	14	19	158	2	19	211	9	19	264	16	19	316	4
20	100	—	20	150	—	20	200	—	20	250	—	20	300	—
21	96	16	21	143	3	21	191	11	21	239	19	21	296	6
22	91	2	22	137	14	22	182	4	22	221	16	22	273	6
23	87	1	23	131	13	23	174	2	23	218	14	23	261	1
24	84	16	24	125	—	24	165	8	24	209	16	24	250	—
25	80	—	25	120	—	25	160	—	25	200	—	25	250	—
26	77	2	26	116	16	26	154	4	26	193	18	26	241	6
27	75	25	27	112	24	27	149	23	27	186	23	27	233	21
28	72	16	28	108	24	28	143	4	28	179	12	28	215	20
29	69	1	29	104	16	29	138	2	29	173	17	29	223	3
30	67	10	30	100	—	30	134	20	30	167	20	30	200	—
31	65	5	31	97	7	31	130	30	31	162	22	31	194	14
32	63	16	32	94	8	32	125	—	32	157	24	32	188	16
33	61	13	33	91	3	33	122	16	33	152	16	33	182	6
34	59	10	34	89	26	34	118	12	34	148	32	34	177	13
35	58	30	35	86	10	35	115	25	35	143	5	35	172	20
36	56	16	36	84	4	36	112	32	36	139	4	36	167	12

印 7000 張			印 8000 張			印 9000 張			印 10000 張			印 20000 張		
大開數	若大張	有餘數	大開數	若大張	有餘數	大開數	若大張	有餘數	大開數	若大張	有餘數	大開數	若大張	有餘數
3	2334	2	3	2667	1	3	3000	—	3	3334	2	3	6667	1
4	1750	—	4	2000	—	4	2250	—	4	2500	—	4	5000	—
5	1400	—	5	1600	—	5	1900	—	5	2000	—	5	4000	—
6	1167	2	6	1334	4	6	1500	—	6	1667	2	6	3334	4
7	1000	—	7	1143	1	7	1286	2	7	1429	3	7	2858	6
8	875	—	8	1000	—	8	1125	—	8	1250	—	8	2500	—
9	778	2	9	889	1	9	1000	—	9	1112	—	9	2223	3
10	700	—	10	800	—	10	900	—	10	1000	—	10	2000	—
11	637	7	11	728	8	11	819	19	11	910	10	11	1819	9
12	584	8	12	667	4	12	750	—	12	834	8	12	1667	4
13	539	7	13	616	8	13	693	9	13	770	10	13	1539	7
14	500	—	14	572	8	14	643	—	14	715	10	14	1429	6
15	467	5	15	534	10	15	600	—	15	667	5	15	1334	—
16	438	16	16	500	—	16	563	8	16	625	16	16	1250	—
17	412	4	17	471	7	17	530	10	17	589	13	17	1177	—
18	389	2	18	445	10	18	500	—	18	556	8	18	1112	16
19	369	21	19	422	18	19	474	6	19	527	13	19	1033	7
20	350	—	20	400	—	20	450	—	20	500	—	20	1000	—
21	334	14	21	381	1	21	429	9	21	477	17	21	953	13
22	319	18	22	364	8	22	429	20	22	455	10	22	910	20
23	305	15	23	348	4	23	410	10	23	435	5	23	870	10
24	292	8	24	334	16	24	392	—	24	417	8	24	834	—
25	280	—	25	320	—	25	375	—	25	401	—	25	800	—
26	270	20	26	303	8	26	361	22	26	385	10	26	770	20
27	260	—	27	297	19	27	337	13	27	371	17	27	741	7
28	250	—	28	286	8	28	322	16	28	353	24	28	715	20
29	242	18	29	276	4	29	311	19	29	345	5	29	690	10
30	234	20	30	267	10	30	300	—	30	334	20	30	667	10
31	226	6	31	259	29	31	291	21	31	323	13	31	646	26
32	219	8	32	250	—	32	282	24	32	313	15	32	622	—
33	213	29	33	243	19	33	273	9	33	304	32	33	607	31
34	206	4	34	236	24	34	265	10	34	293	30	34	599	26
35	200	—	35	229	15	35	258	30	35	286	11	35	572	20
36	195	20	36	223	28	36	230	—	36	276	8	36	556	11

上海大中華煤棧

帳戶報告表

民國 年 月 日

月 日	摘 要	收 入					支 出					火 或 存	餘 額							
		十	萬	千	百	元	角	分	十	萬	千		百	元	角	分	十	萬	千	百	元	角	分

上海煤號存煤表 第 號

中華民國 年 月 日

華夫號碼	煤 名	噸 額	價 值	金 額	總 額
<div style="border: 1px solid black; padding: 10px; margin: auto; width: 80%;"> <p style="text-align: center; margin: 0;"><u>條使號煤海上</u></p> <p style="text-align: center; margin: 10px 0 0 0;">月</p> <p style="text-align: center; margin: 0 0 0 0;">日</p> </div>					

經 理

會 計

A PLAIN
HOMELY
GREETINGS

MENU

—

BON BOUILLON AN TASSE
POISSON MANDARIN SALADE RUSSE
CELERI AMERICAN CREME GRATIN
BOEUF ROTIE
SALSIFIS SOUTE POMME TERRE
LAITUE
CHASSON DE CHOUX A LA CREME
FRUIT
CAFE



HOTEL SOMERSET

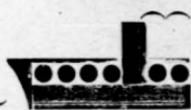
FEBRUARY 18, 1937

Are you a gothic printer?

If you have Gothic Light ✦ You will greatly
enhance its value by adding Gothic Light ✦
Just the type to refresh and brighten all
manner of Gothic typography.

THE possibilities of producing wonderful effects in typography with the beautiful type faces and unusual decorative material shown in this specimen book are limited only by the cleverness of the compositor. The display here shown is one of the various ways in which the material can be used.

THE GRAPHIC ART PRINTING COMPANY



THOUGHT TRAVELS ON TYPE

Your printed Message will travel more smoothly and no doubt go farther in the mind of the reader if you use good typography. The type arrangement attracts the reader to vital points.



The Graphic Art Printing Company



Coming along ?





特 良 優
聘 技 師
精 製

銅版 鋅版
三色 銅版
黃楊 木刻
無網 銅版
網線 鋅版

寫生製版社謹啓

地址：上海貝勒路三百五
十年永慶坊四號
電話：八一五七五號

(12)月1:2-2:1

永泰 水電材料行

記生

本行自運歐美名廠各種優
美電料電扇電梯電燈電爐
熨斗以及引擎馬達磨電機
發電機並承辦各項水電冷
氣暖氣衛生磁器等工程裝
置精良材料優美並自設工
廠精製各式摩登吊燈壁燈
檯燈落地活動燈與銅門銅
窗銅欄杆等鋼鐵裝璜交貨
迅速限期不誤如蒙 賜顧
無任歡迎

工廠：上海法租界西愛成
斯路九十一二號
門市部：上海法租界亞爾培
路二六五號
電話：七三六九七號

。富豐驗經，程工氣電廠刷印辦承

(12)月1:2-2:1

塘山路一八八號

專印

美術畫片
彩色地圖
有價證券
廣告招貼
錢票鈔票
香煙商標
證書文憑

精製

照相版，凹凸
版，柯羅版
，三色版
，銅鋅
版等

世界彩印局

本局置備最新式德國全幅橡皮機。聘請專門技師。精印各種印件。並代客設計。宣傳廣告。出品優美。價格公允。交貨迅速。約期不誤。倘蒙賜顧。無任歡迎。

世界彩印局啓

電話五六一

(12)月13-2:2

夏昌記木作

專製印刷界應用各種器具：

上海法租界福履理路二八〇號
電話：七六三三九號

中文字盤及字盤架子。
西文字盤及字盤架子。
銅模箱。劃線架。
存版盤。鐵盤。
裝釘用木紋。刀架子木條。
愛姆數木條。木頭緊塞。

做工精巧，定價便宜。

本埠電招 當即趨前接洽
外埠函定 出貨迅速

(12)月12-2:1

各界如有函詢上列刊登廣告者請提及由藝文印刷月刊介紹

義昌機器磨刀廠 ★ 怡祖油墨材料行

〈上海英租界慶行路門牌九四七二五號〉

本廠專磨 各種刀片 切紙切書

軋開等刀 開設上海 歷有年所

經驗豐富 出品精良 磨出各刀

鋒利無比 交貨迅速 取價低廉

外埠客戶 轉運來申 格外克己

當班運回 承蒙賜顧 竭誠歡迎

印信字號

我國數千年文化普及於全世界各國者印刷實為之媒介現值中外競爭之際欲求科學化大有密切之關係敝行從事油墨印刷所需各項材料專辦印刷機器銅模鉛字印石等歷有年所信用卓著精益求精對於上項貨物無不應有盡有適合社會之需要近來報界及書版印刷所用之薄型紙已到大宗貨物價廉物美尊處如須採辦各項印刷所需用材料請 賜函敝行即行原班押匯奉 上決不有誤至各種油墨貯貨以待 倘蒙 光顧無不竭誠歡迎之至
(新到大批薄型紙樣張函索即寄)

(12)月1:2-2:1外2:2

大 生 厚 紙 版 廠

本廠鑒於國內劣質紙版充斥市場，若不設法挽回，影響國家經濟至重且大，爰於民國七年創造製立，研究改良，不遺餘力，積十數年之困苦奮鬥，出品精良，駕乎舶來之上，故市上劣貨漸告絕跡，非敢徒託空言，乃事實之證明，此雖由 各界熱心提倡採用之功，亦敝廠之榮幸也，茲將最近出品項目開列於下：

- 三號黃紙版 五 號 六 號
- 八 號 十 號 十二 號
- 十四 號 十六 號 十八 號
- 二十 號 二十四 號 二十八 號
- 三十二 號 三十六 號 四十 號
- 四十四 號 四十八 號

厚紙版以及綢緞提花紙版，灰紙版，日歷版，書簿面紙版，廣告招貼等紙版，應有盡有，如蒙 賜顧，價目格外克己，以廣招徠。

濮文彬啓

地址：上海市第一特區宜昌路二七七弄四十二號至六十號
電話：三一 二 九 七 號

(12)月1:2-2:1

各界如有函詢上列刊登廣告者請提及由藝文印刷月刊介紹

先進的印刷工廠，請嚴重

底注意：

隨時代前進之一九三七年

的油墨，必須具有下列各大的優點：

色澤鮮艷。

質輕量多。

科學研製。

經濟價廉。

同盛油墨廠 股份有限 公司出品
太極牌 各色 油墨 庶幾 一相稱

太極牌

商標



標

電報掛號

無線 〇四〇八號

註

冊事務所

二馬路證券大樓
六樓 四二五號

電話號碼

八〇四〇四號

(6)月1:8-2:1

承裕銅錫號

地址：上海小北門崇德坊。電話：八八一三九。

本號專售花旗青鉛。各號白鉛皮。湖南青鉛。純錫（安鉛的木尼）土青鉛。點銅錫。焊錫。並為便利印刷界起見。特配純淨字鉛。用度適宜。價目從廉。如蒙惠顧。無任歡迎。

(6)月1:7-1:12

各界如有函詢上列刊登廣告者請提及由藝文印刷月刊介紹

上海史榮泰機器廠

本廠專造書局報館各種
大小機器零星物件一應
俱全無不精益求精如蒙
各界賜顧價目格外克己
各種機器開列於左

九開架 打樣架 信壳架
四開架 押書架 脚踏架
切紙機 圖書架 燙金架
打洞架 落石架 鉛版架
鑄字爐 雙面爐 鑄字盒
紙版架 大鋸刀 鉛條架
小鋸刀 對角刀 鉛條夾
書邊刨 銅手盤 鐵盤
高刨床 低刨床 刨條
名目繁多·不盡細載

英租界文義路北首大通路二七二號
電話三〇七九號華興轉

(6)月1:9-2:2

分類廣告

改定價目

自第一卷第八期起凡登
本欄廣告者每格(二英
寸寬二英寸半長)每期
收廣告費國幣壹元伍角

本刊啓事

本刊「第一卷第一期至第四期合訂本」，每冊
售國幣肆角，郵費在內。存書無多，購閱請
速。

藝文印刷月刊社敬啓

各界如有函詢上列刊登廣告者請提及由藝文印刷月刊介紹

藝文印刷月刊 第一卷 第十一期

廣告索引

藝文印刷局……………(一)

賽納印鑄機器製造廠……………(二)(三)

啓文機器廠……………(四)

上海建業機器製造有限公司……………(五)

利達洋行……………(六)

竹天新宋銅模鑄字所……………(七)

寫生製版社……………(五一)

永泰水電材料行……………(五一)

世界彩印局……………(五二)

夏昌記木作……………(五二)

義昌機器磨刀廠・怡昶油墨行……………(五三)

大生厚紙版廠……………(五三)

同盛油墨廠……………(五四)

承裕銅錫號……………(五四)

史榮泰機器廠……………(五五)

小型分類廣告……………(五五)

THE GRAPHIC PRINTER

Vol. 1, No. 11. NOVEMBER 1937

PUBLISHER: H. C. LING EDITOR: KARL LIU

(ALL RIGHTS RESERVED)

藝文印刷月刊 (第一期)

中華民國廿六年十一月一日發行

版權所有
不許轉載

編輯人 劉龍光

發行人 林鶴欽

印刷所 藝文印刷局
上海甘世東路一八五號

發行所 藝文印刷月刊社
上海甘世東路一八五號

訂購辦法	零售	半年預定	全年預定	冊數	價目	國內及日本	香港澳門	國外
郵費在內	郵費在內	郵費在內	郵費在內	十二	二元	七角二分	四角	二角
郵費在內	郵費在內	郵費在內	郵費在內	六	一元一角	三角六分	二角	一角
郵費在內	郵費在內	郵費在內	郵費在內	一	二角	六分	二角	一角

本國郵票代價十足通用以一角以下者為限

每月一冊 全年十二冊 每月一日發行

藝文印刷月刊廣告簡例

(一) 本刊刊登廣告，分為全年(共十二期)、半年(共六期)、一月(共一期)三種，價目詳下表：

等第	地位	全面	半面
特等	之底封面 之外面	(全年)三百六十元 (半年)一百六十元 (一月)三十元	(全年)一百六十元 (半年)九十元 (一月)十六元
優等	封面底面 之內面	(全年)二百元 (半年)一百十元 (一月)二十元	(全年)一百十元 (半年)六十元 (一月)十一元
普通	正文 前後	(全年)一百元 (半年)五十五元 (一月)十元	(全年)六十元 (半年)三十五元 (一月)六元
小型分類廣告	正文 前後	二英寸寬二英寸半長 每周一元五角	

(二) 全年或半年之廣告，可任意逐期變換其內容，惟不得更動其地位。

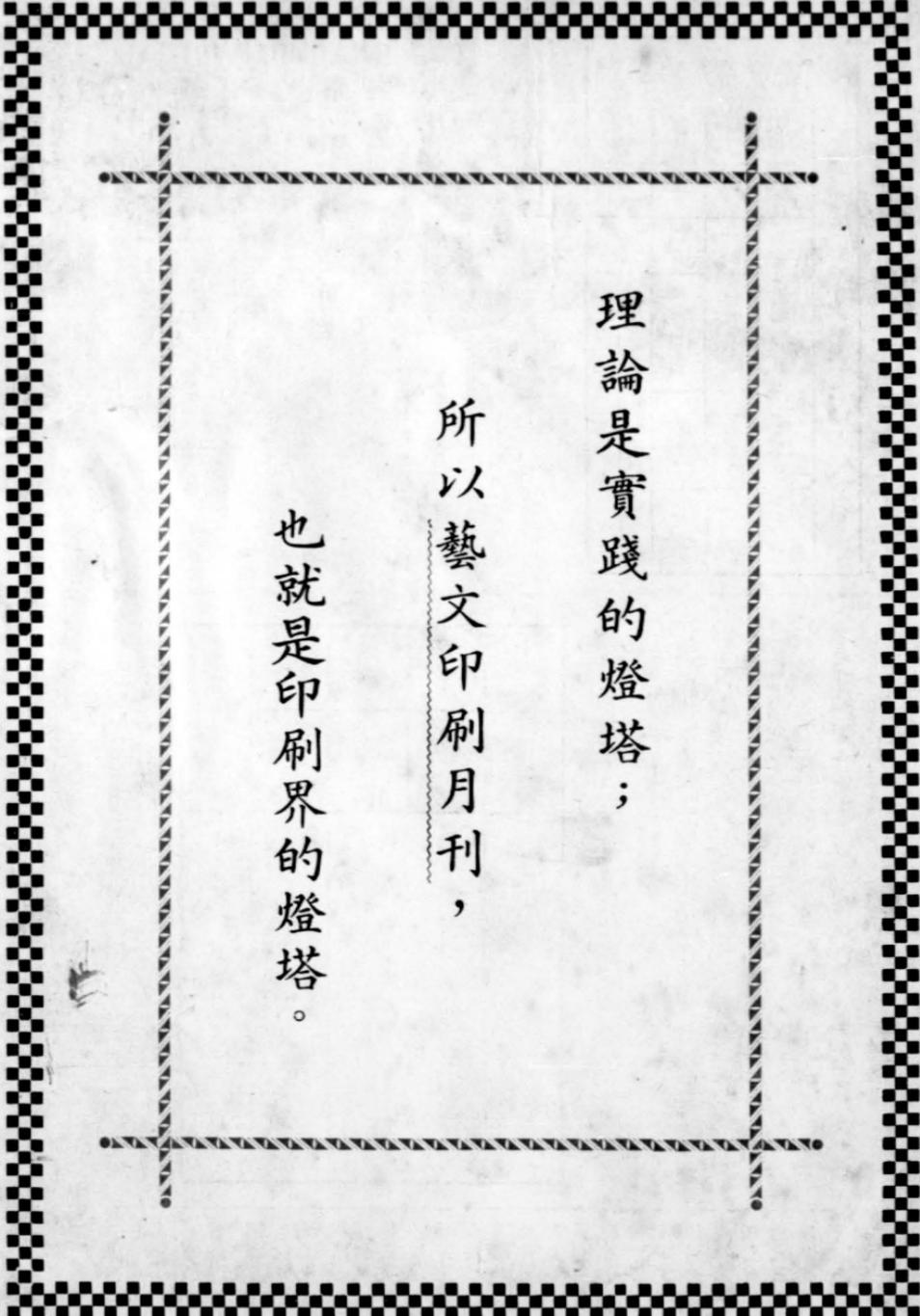
(三) 廣告概用白紙黑字。如用色紙，或印彩色及繪圖，其價目另議。

(四) 廣告內如須代製銅版鋅版，其製版費另加。

(五) 欲知詳細情形，請向上海法租界甘世東路(雷米路口)一八五號藝文印刷月刊社接洽。

(電話七二二二〇) 遠地函詢，即行奉覆。

定閱諸君如有詢問事或更改住址通信時務將定單號數姓名定戶原寄何處等項詳細開明寄上海法租界甘世東路一八五號藝文印刷月刊社方可連辦戶錄定戶太多簿冊繁重非此三項無從檢查特先聲明



理論是實踐的燈塔；

所以藝文印刷月刊，

也就是印刷界的燈塔。